

### POLÉVKY/SOUPS :

<b>Isterská z plodů moře (slávky, kalamáry, krevety) / Istrian seafood stew</b>	(A 1,2,14)	<b>239</b>
<b>Kuřecí vývar s masem, zeleninou a nudlemi / Chicken broth w/ meat&amp;noodles</b>	(A 1,3,9)	<b>89</b>
<b>Rajčatová s bazalkovým pestem a parmazánem</b>	<b>vege</b> (A 7,8)	<b>89</b>
<i>Tomato w/ basil pesto and parmiggiano cheese</i>		

### PŘEDKRMY / APETIZERS :

<b>Feta sýr grilovaný v alobalu s černými a zelenými olivami, suš. rajčaty a origánem, topinky z domácího bílého chlebu – Feta cheese grilled in alufoil w/ dried tomatoes, oregano black&amp;green olives and w/ grilled white bread</b>	<b>vege</b> (A 1, 7)	<b>289</b>
<b>Carpaccio z pravé prémiové hovězí svíčkové s rukolou a parmazánem</b>	(A 7)	<b>289</b>
<i>Prime beef filet carpaccio w/ rucola&amp;parmiggiano</i>		
<b>Tataráček z lososa na avokádovém pyré s topinkami a bylinkovým máslem</b>	(A 1,4,7)	<b>299</b>
<i>Salmon tartar on avocado puré w/ grilled white bread&amp;herbe butter</i>		
<b>Carpaccio z chobotnice na rukolovém lůžku</b>	(A 12,14)	<b>299</b>
<i>Octopus carpaccio served on rucola</i>		
<b>Krevety v šafránové omáče na smetaně s krutóny</b>	(A 1,2,7)	<b>299</b>
<i>Prawns in saffron and cream sauce w/ croutons</i>		
<b>Talíř Italských uzenin a sýrů s bílým chlebem pro 2 osoby</b>	(A 1,7)	<b>339</b>
<i>Charcuttery of Italian sausages and cheeses w/ white bread for 2 persons</i>		

### SALÁTY / SALADS :

<b>Caprese – Buvolí mozzarella s cherry rajčaty a čerstvou bazalkou</b>	<b>vege</b> (A 7,12)	<b>259</b>
<i>Buffalo mozzarella cheese w/ cherry tomatoes&amp; fresh basil</i>		
<b>Řecký salát se sýrem Feta a olivami / Greek salad w/ Feta cheese&amp;olives</b>	<b>vege</b> (A 7)	<b>229</b>
<b>Caesar – Římský salát s gril. kuřecím filé, restovanou pancettou, krutóny a dresinkem/Roman salad w/ grilled chicken, roasted pancetta, croutons&amp;caesar dressing</b>	(A1,3,4,7)	<b>259</b>
<b>Caesar – římský salát s grilovanými krevety, krutóny a dresinkem</b>	(A 1,3,7,14)	<b>289</b>
<i>Roman salad leaves w/ grilled prawns, croutons&amp;Ccaesar dressing</i>		
<b>Míchaný salát s grilovanými plátky prémiové hovězí svíčkové</b>	(A -)	<b>299</b>
<i>Mixed salad w/ grilled slices of prime beef filet</i>		
<b>Míchaný salát s avokádem a marinovanými krevety</b>	(A 14)	<b>299</b>
<i>Mixed salad w/ avocado&amp;marinated prawns</i>		
<b>Frutti di mare - salát z plodů moře (kalamáry, krevety, slávky)</b>	(A 2,14)	<b>299</b>
<i>Sea food salad (squids, prawns, mussels)</i>		
<b>Dalmátský chobotnicový salát s bramborem-Dalmatian octopus&amp;potato salad</b>	(A 8,12,14)	<b>299</b>
<b>Míchaný salát s fritovanými kousky lososa obalovanými v corn flakesu a citrón. dresinkem / Mixed salad w. fried salmon breaded in cornflakes and lemon dressing</b>	(A 1,4)	<b>299</b>



### ČESKÉ SPECIALTY / CZECH SPECIALTIES :

<b>Pomalu pečené vepřové koleno s křenem, hořčicí, beraními rohy, nakládanými okurkami a domácím bílým chlebem - Slowly rosted pork knuckle w/ horseradish, mustard, pickless &amp; homemade white bread</b>	(A 1,10,12)	<b>299</b>
<b>Tatarák z pravé prémiové hovězí svíčkové (už namíchaný) s topinkami z tmavého chlebu/Prime beef filet tartar (raw, already mixed) with fried dark bread</b>	<b>200g</b> (A 1,6)	<b>589</b>

### **MOŘSKÉ SPECIALITY (bez přílohy) / FISH and SEAFOOD (without side dish):**

- Chobotnice (Středomořská) na grilu se zeleninovým ratatouille** (A 14) **599**  
*Mediterranean octopus on grill w/ vegetable's ratatouille*
- Grilované chapadlo chobotnice na černém sepiovém rizotu** (A 14) **559**  
*Grilled octopus tentacle served on black cuttlefish ink risotto*
- Mořský vlk nebo pražma královská na grilu / Grilled sea bass or sea bream on grill** (A 4) **339**
- Grilovaný filé z lososa / Grilled salmon filet** (A 4) **369**
- Pikantní krevety dělané v pánvi na česneku** (A 2) **369**  
*Spicy prawns done in pan with garlic*
- Kalamáry na grilu s česnekem a olivovým olejem** (A 14) **329**  
*Grilled squids with garlic and olive oil*
- Mořské ryby na objednávku (2 dny předem) npř. kambala, svatý Petr, ropušnice, zubatec**  
*Sea fish which we take orders for 2 days in advance – ex. turbot, John Dory, monkfish, dentex*

### **STEAKY a MASA (bez přílohy) / STEAKS and MEATS (without side dish) :**

- Jehněčí marinované kolínko pečené s lahůdkovými grenaillemi, (cca 350 g) (A-) 539**  
**cherry rajčaty a paprikami na česneku a rozmarýně – Garlic&rosemary marinated lamb**  
*knuckle baked w/ grenaille potatoes, cherry tomatoes&bell pepper*
- Saltimbocca di pollo - Kuřecí prsní filé v šalvěji zapečený parmskou šunkou s (A 7) 299**  
**bramborovou kaší - Chicken filet baked w/ sage&parma ham and w/ mashed potatoes**
- Vepřová kotleta US Texas (tomahawk) na grilu (cca 350 g) (A-) 339**  
*Grilled USA Texas pork tomahawk steak*
- Steak z prémiové hovězí svíčkové grilovaný na hrubé mořské soli (cca 250 g) (A-) 599**  
*Prime beef filet (striploin) steak grilled on sea salt (cca 250 g)*
- Grilovaný steak z vysokého roštěnce prémiové hovězí svíčkové (cca 300 g) (A-) 499**  
*Grilled rib eye prime beef steak (cca 300 g)*
- Gril mix pro 1 (prémiový hov. vysoká roštěná, kuřecí filé, pleskavice) (cca 300 g)(A1,12) 499**  
**s pečenými grenaillemi, ajvarem a míchaným salátkem – Grill mix for 1 (prime beef rib eye, chicken filet, burger Balkan way) w/ baked grenaille potatoes, ayvar and small mixed salad**

### **JADRÁNSKO-BALKÁNSKÉ SPECIALITY /ADRIATICO-BALKAN SPECIALTIES (ex Yu) :**

- Čerstvé mušle na - bílém (bílé víno, česnek, strouhanka) nebo červeném (A 1,2) 269**  
**(rajčata, bílé víno, česnek, strouhanka) BUZARU s topinkami / Fresh mussels in white**  
*wine, garlic&bread crumbs sauce or white wine, tomatoes, garlic&bread crumbs sauce*
- Pljeskavica z hovězího mletého masa se steakovými hranolkami, ajvarem, (A 1,12) 289**  
**cibulí a míchaným salátkem / Minced beef burger Balkan way w/ fried potatoes,**  
*ayvar, onion and small mixed salad*
- Fritované kalamáry se steakovými hranolkami a česnekovou majomézou (A 1,3,7,14) 329**  
*Deep fried squids with garlic mayo and fried potatoes*

## ČERSTVÉ TĚSTOVINY (domácí bramborové gnocchi, linguini, fusilli) a RIZOTA

FRESH PASTAS (home made potato gnocchi, linguini, fusilli) & RISOTTOES :

<b>Fusilli Salmone, spinaci e panna( losos, špenát, smetana, a česnek)</b>	(A 1,3,12)	<b>299</b>
<i>w/ salmon, spinach, cream&amp; garlic</i>		
<b>Linguini frutti di mare (kalamáry, krevety, slávky, česnek, olivový olej)</b>	(A 1,2,3,14)	<b>299</b>
<i>w/ squids, prawns, mussels, garlic&amp;olive oil</i>		
<b>Linguini olio, aglio, zucchini e gamberi (panenský olej, česnek, cuketa, krevety)</b>	(A 1,2,3)	<b>299</b>
<i>w/ prawns, courgette, garlic&amp;olive oil</i>		
<b>Fusilli fileto di manzo e pomodorini (prémiová hovězí svíčková, cherry rajčata, červená cibule, mozzarella) - w/ beef filet,,cherry tomatoes, red onion, olive oil&amp;mozzarella</b>	(A1,7)	<b>299</b>
<b>Fusilli Prosciutto e porcini (parmská šunka, hříbky, česnek, smetana)</b>	(A 1,3,7)	<b>259</b>
<i>w/ parma ham, bolletus maushrooms, garlic&amp;cream</i>		
<b>Gnocchi fatto da casa con Pollo e pecorino al pomodoro (kuřecí filé, rajč. sugo, česnek, pecorino) - w/ chicken filet,, tomato gravy, garlic&amp;pecorino</b>	(A 1,3)	<b>269</b>
<b>Gnocchi fatto da casa con Gamberi, pomodorini e pesto basilico - (krevety, cherry rajčata, česnek, bazalkové pesto) - w/ prawns, cherry tomatoes,,garlic&amp;basil pesto</b>	(A 1,3)	<b>329</b>
<b>Risotto funghi porcini – hříbky, cibule a česnek, lanýžovém olej</b>	vege (A 7)	<b>239</b>
<i>with bolletus mushrooms, garlic, onion and truffle oil</i>		
<b>Risotto manzo - hovězí svíčková, česnek, cibule, cherry rajčaty a parmazán</b>	(A 7)	<b>299</b>
<i>with beef filet,, garlic, onion, cherry tomatoes &amp; parmiggiano</i>		
<b>Risotto nero di sepia - kalamáry, česnek, cibule a sepiový inkoust</b>	(A 7,14)	<b>289</b>
<i>Black risotto with squids, garlic, onion &amp; cuttlefish ink</i>		
<b>Risotto Mare e monti - s krevetami a hříbky/w. prawns &amp; bolletus mushrooms</b>	(A 2,7,)	<b>299</b>
<b>Paella – Španělské rizoto s krevetami, slávky, kalamáry, kuřecím, paprikou a cibulí na šafránu / Spanish rissotto (prawns, squids, mussels,chicken,peppers,,onion,saffron)</b>	(A 2,7,14)	<b>369</b>
<b>za bezlepkové těstoviny příplatek 80 Kč / for glutenfree pastas extra 80 Kč</b>		

## PŘÍLOHY / SIDE DISHES :

<b>Grilovaná zelenina (lilek,cuketa, rajče, paprika)</b>	(A 12)	<b>139</b>
<i>Grilled vegetables (eggplant, courgette,tomato, pepper)</i>		
<b>Listový špenát s cherry rajčátky na česneku a olivovém oleji</b>	(A -)	<b>129</b>
<i>Spinach leaves&amp;cherry tomatoes pancooked w. garlic&amp;olive oil</i>		
<b>Rukola, cherry rajčátka a hobliny parmazánu (přílohový salát)</b>	(A 7)	<b>83</b>
<i>Rucola, cherry tomatoes and parmiggiano leaves (side salad)</i>		
<b>Míchaný zeleninový přílohový salát</b>	(A -)	<b>69</b>
<i>Mixed fresh vegetables side salad</i>		
<b>Řecký přílohový salát s Feta sýrem</b>	(A 7)	<b>83</b>
<i>Mixed vegetables side salad sprinkled w/ Feta cheese</i>		
<b>Pečené brambory grenaille s rozmarýnem / Baked rosemary grenaille potatoes</b>	(A -)	<b>83</b>
<b>Bramborové pyrė / Potato purė</b>	(A 7) <b>79</b>	<b>79</b>
<b>Steakové hranolky / Fried potatoes</b>	(A -)	<b>79</b>
<b>Česnekové topinky z bílého chlebu / Toasted white bread with garlic</b>	(A 1)	<b>53</b>
<b>Bílý chléb pečený v restauraci/ White bread baked in restaurant</b>	(A 1)	<b>49</b>
<b>Ajvar / Ayvar</b>	(A 12)	<b>39</b>
<b>Olivy černé a zelené / Black&amp;green olives</b>		<b>99</b>

## OMÁČKY / SAUCES :

Šafránová se smetanou / <i>Saffron&amp;cream</i>	(A 7)	79
Hříbková na lanýžovém oleji/ <i>Ceps (boletus) mushrooms&amp; truffle oil</i>	(A -)	75
Zelený pepř se smetanou / <i>Green pepper&amp; cream</i>	(A 7,8,11)	75
Mediterránská pikantní (pesto, česnek, cherry rajčaty, chilli) <i>Mediterranean spicy (pesto, garlic, cherry tomatoes, chilli pepper)</i>	(A 7)	75

## MOUČNÍKY / DESSERTS :

Suflé s horkou čokoládou podávaný s vanilkovou zmrzlinou <i>Hot chocolate soufflé w/ vanilla ice cream</i>	(A 1,7,8)	139
Cheesecake s limetkovou příchutí / <i>Lime cheesecake</i>	(A 1,3,7,8)	139
Crème brullé	(A 1,3,7,8)	139
Nutellamisi (tiramisu s nutellou) / <i>Tiramisu with nutella</i>	(A 1,3,7,8)	139
Cannoli ripiene con ricotta al mascarpone e lamponi - Křupavé trubičky plněné krémem z ricotty s příchutí, podávané na lůžku z mascarpone a malin – <b>Crispy pastry tubes filled w/ flavoured ricotta cream served on mascarpone&amp;raspberry base</b>	(A 1,3,7,8)	169

Ceny jsou za porci pokud není uvedeno jinak / *Prices are for 1 porcion if not written differently*

## ALERGENY (A) dle směrnice 1169/11 EU :

- 1) **OBILOVINY** obsahující lepek (a-pšenice, b-žito, c-ječmen, d-oves, e-špalda, f-kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich)
- 2) **KORÝŠI** a výrobky z nich
- 3) **VEJCE** a výrobky z nich
- 4) **RYBY** a výrobky z nich
- 5) **PODZEMNICE OLEJNÁ** (arašídý) a výrobky z nich
- 6) **SÓJOVÉ BOBY** (sója) a výrobky z nich
- 7) **MLÉKO** a výrobky z něj
- 8) **SKOŘÁPKOVÉ PLODY** (a-mandle, b-lískové, c-vlašské oříšky, d-kešu, e-pekanové ořechy, f-para ořechy, g-pistácie, h-makadamie a výrobky z nich)
- 9) **CELER** a výrobky z něj
- 10) **HOŘČICE** a výrobky z ní
- 11) **SEZAMOVÁ SEMENA** a výrobky z nich
- 12) **OXID SIŘIČITÝ A SIŘIČITANY** v vyšší koncentracích 10mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO<sub>2</sub>
- 13) **VLČÍ BOB (LUPINA)** a výrobky z něj
- 14) **MĚKKÝŠI** a výrobky z nich

## ALLERGENS (A) according to EU Directive 1169/11:

- 1) **CEREALS containing gluten** (a-wheat, b-rye, c-oats, d-barley, e-spelled, or their hybrids and products of it)
- 2) **CRUSTACEANS** and products of it
- 3) **EGGS** and products of it
- 4) **FISH** and products of it
- 5) **GOOBER, GROUNDNUT** (peanuts) and products of it
- 6) **SOYA BEANS** (soya) and products of it
- 7) **MILK** and products of it
- 8) **DRY NUTS** (a-almonds, b-hazelnuts, c-wallnuts, d-cashew nuts, e-pecan nuts, f-Brazil nuts, g-pistachios, h-macadamia and products of it)
- 9) **CELERY** and its products
- 10) **MUSTARD** and products of it
- 11) **SESAME SEEDS** and products of it
- 12) **SULPHITE AND SILICATE OXIDE** (higher concentrations of 10 mg, ml / kg, l, expr. as SO<sub>2</sub>)
- 13) **BLUEBONNET (LUPIN)** and its products
- 14) **MOLLUSCS (SHELLFISHES)** and products of it